

**Anlage Nr. 3**  
**zur Dienstvereinbarung vom 13.02.2014**

1. Bezeichnung der Anwendung      Bezahlung mittels Geldbörse der thoska in Mensen oder Cafeterien des Studentenwerks Thüringen
2. Kurzbeschreibung der Anwendung (einschl. der Aufgabe zu deren Erfüllung die Daten verarbeitet werden)

Aufwertung	der Geldbörse der thoska mittels ec-Karte oder Bargeld
Abwertung	der Geldbörse durch Bezahlung von Leistungen an einer Kasse in Mensa oder Cafeteria
Karte verloren	Die Geldbörse wird gesperrt. Das Guthaben ist ebenfalls verloren, sofern die Chipkarte nicht gefunden und abgegeben wird.
Karte defekt	Die Geldbörse wird gesperrt. Bei nicht mechanischer Beschädigungen der thoska wird das Guthaben innerhalb eines Monats ausgezahlt.
Gültigkeitsende	Geldbörse kann weiter genutzt werden. Eine Aufwertung ist nur am Baraufwerter möglich. In der Mittagsversorgung werden Gästepreise erhoben.
Preisermäßigung	Für alle Beschäftigten der Universität werden in der Mittagsversorgung nur gegen Vorlage eines Dienstausweises Mitarbeiterpreise gewährt, ansonsten gelten Gästepreise.
3. Nutzerkreis der Anwendung  
Alle Beschäftigten der Universität Erfurt, soweit sie Leistungen in den Mensen oder Cafeterien in Anspruch nehmen, die eine thoska besitzen und über deren Geldbörse bezahlen wollen.
4. Systemtechnische Beschreibung  
entfällt
5. Hardware-Ausstattung für die Anwendung  
Aufwerter:      3 EC-Aufwerter und 1 Bargeldaufwerter an verschiedenen Standorten  
Kartenlesegeräte      an jeder PC-Kasse  
Datenbankserver      im Bereich des Studentenwerks
6. Standorte der Server, Terminals und anderer technischer Geräte  
Mensa:      2 EC-Aufwerter und ein Bargeldaufwerter  
Bibliothek:      1 Kartenausgabeautomat mit Aufwertefunktion  
Server:      Studentenwerk Thüringen, Jena, Philosophenweg 21

**7. Autorisierung bei der Nutzung**

Lesen der Kartendaten: Status (PKZ) (unterschiedliche Ziffer für Mitarbeiter, Studierende, Gäste); Gültigkeit der Chipkarte; Firma (z.B. Universität Erfurt); Chipkartenseriennummer von InterCard; Saldo der Geldbörse

**8. Beschreibung der Nutzung des Datennetzes**

Datenaustausch über Intranet von Aufwertern und PC-Kassen zum Server und zurück

**9. Beschreibung der verwendeten personenbezogenen Daten auf Karte und Computersystemen****a) Innerhalb des Studentenwerkes**

gelesene Daten: Chipkartenseriennummer, PKZ, Firma, Gültigkeit, Saldo der Geldbörse  
gespeicherte Daten: PKZ, interne IC-Chipkartennummer, alter Saldo der Geldbörse, Transaktionswert, Uhrzeit und Datum, Kassensummer bzw. Aufwerternummer

**b) Studentenwerk zur Clearingbank**

Übermittlung der Daten der ec-Aufwerter zur Clearingbank  
übermittelte Daten: Datum und Uhrzeit, Aufwertbetrag, Nummer des Aufwerters, Kontonummer und BLZ (IBAN und BIC) des ec-Karteninhabers

**10. Beschreibung der Schnittstellen**

- Zweck und Notwendigkeit des Datentransfers: Einreichung der Aufwertungen zur Gutschrift auf das Konto des Studentenwerkes
- Datenabgebende Stelle: Studentenwerk
- Datenübernehmende Stelle: Clearingbank
- Art der Daten: siehe 9.
- Organisation der Datenübergabe: Transport über ISDN-Leitung

**11. Maßnahmen zur Datensicherheit (Hardware, Software, Organisation, Backup)**

Das Studentenwerk Thüringen ist in das interne Datennetz der Universität datenseitig integriert; zwischen beiden besteht eine verschlüsselte Verbindung über Firewalls. Innerhalb der ec-Aufwerter werden die Aufwertungen mittels Bon aus Sicherheitsgründen nochmals dokumentiert. Die Aufzeichnungen dienen im Zweifelsfall gegenüber der Clearingbank als Nachweis.

**12. Aufbewahrungsfristen und Löschung von Daten**

Für die gespeicherten Kassen- und Aufwerterdaten beträgt die Aufbewahrungsfrist 10 Jahre.

**13. Abweichende Festlegungen zur Protokollierung des Zugriffs auf Daten und Dateien**

entfällt

**14. Über die Dienstvereinbarung hinausgehende Rechtsgrundlagen für die Anwendung**

keine

Erfurt, den 05.03.2014

A. Scholz  
Personalrat

i.V. Dr. M. Hinz  
Präsident